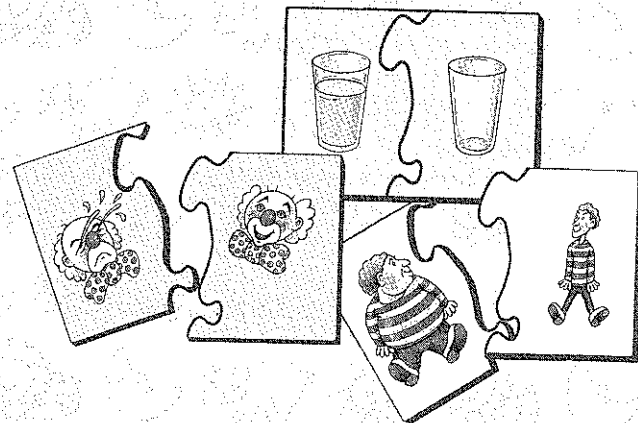


# contrast



Rules of the game • Règles du jeu • Spilleregler  
Spelregler • Spilleregler • Pelisäännöt  
Spielregeln • Reglas del juego  
As regras do jogo • Regole di gioco  
Reguly gry • Правила игры  
Οι κανόνες του παιχνιδιού • Spelregels

© 1999 Jumbo International, Amsterdam.

<http://www.jumbo.nl>

<http://www.jumbo-spiele.de>



255



## CONTRAST

- GB** Which belongs to which?  
Select the proper contrasts! Thick and thin, happy and sad, old and young. The combination of contrasts are of high educational merit.
- FR** Qui va avec qui ?  
Il s'agit d'assembler correctement les opposés ! Gros et Mince, Gai et Triste, Vieux et Jeune. La recherche des opposés est une activité d'un grand intérêt éducatif.
- DK** Hvad hører sammen?  
Find de modsætninger, der hører sammen. Tyk og tynd, glad og bedrøvet, gammel og ung. At kombinere modsætninger er en meget lærerig leg.
- S** Vilka hör ihop?  
Para ihop de rätta motsätserna! Tjock och smal, glad och ledsen, gammal och ung. Att kombinera motsätsar är en mycket lärorik lek.
- N** Hva hører til hva?  
Fin de motsetningene som hører sammen! Tykk og tynn, glad og trist, gammel og ung. Kombinasjon av motsetninger er en lærerik form for lek.
- SE** Mitkä kuuluvat yhteen?  
Valitse sopivat vastakohtat! Paksu ja ohut, onnellinen ja surullinen, vanha ja nuori.  
Vastakohtaisuksien yhdistäminen on erittäin opettavaa.
- D** Was gehört zu was?  
Das Kind lernt Gegensätze zu erkennen und mit dem passenden den Gegenstück zu ergäuzen. Mit den Puzziensasen ist nur eine richtige Lösung möglich. Inhalt: 2 x 12 Bildteile.
- E** ¿Quién va con quién?  
!Escoge correctamente los opuestos! Gordo y delgado, alegre y triste, viejo y joven. La combinación de los opuestos es de un alto valor educativo.
- P** Quem é que vai com quem?  
Escolhe correctamente os opostos! Gordo e magro, alegre e triste, velho e jovem. A combinação dos opostos é de um alto valor educativo.
- I** Forma le coppie!  
Formate le copie di elementi contrari fra loro: Grosso e Magro, Allegro e Triste, Giovane e Vecchio. La ricerca di questi contrari ha un alto valore educativo.
- PL** Wspaniała gra uczyca dzieci rozpoznawania przeciwieństw typu:  
Wysoki - niski,  
szczęśliwy - smutny,  
stary - młody.  
Gra o wysokiej wartości edukacyjnej.
- RUS** Что к чему относится?  
Приведите правильные пары противоположностей.  
Толстый и тонкий, счастливый и грустный, старый и молодой. Умение находить противоположности имеет большое образовательное значение.
- GR** Ποιο ανήκει σε ποιο;  
Ψάξε και βρες τα σωστά αντίθετα! Χωτρός και Άλλος, Χαρούμελος και Απρημέλος, Γέρος και Νέος. Ο συνδυασμός των αντίθετων έχει μεγάλη εκπαιδευτική αξία.
- NL** Wat hoort bij wat?  
Zoek de juiste tegenstellingen bij elkaar! Dik en Dun, Vrolijk en Bedroefd. Ond en Jong. Het combineren van tegenstellingen heeft een hoge educatieve waarde.
- 2**